

## NEGUSTORI LITERAȚI („DEÁK”) LA CLUJ (1599 – 1637)

Francisc Pap

Cluj-Napoca

Începând cu penultimul an al secolului XVI și până în anul 1637, orașul Cluj a beneficiat de dreptul încasării vămii tricesimale (a treizecea parte din valoarea vamală – apropiată de prețul pe piață – a mărfurilor)<sup>1</sup>. Registrele vamale de tricesimă<sup>2</sup> (prelucrate de noi integral și valorificate<sup>3</sup>) informează, printre altele,

---

<sup>1</sup> Vezi, pentru cauzele și împrejurările în care principele Sigismund Báthori a dat privilegiul din 3 septembrie 1598 [Arhivele Naționale. Direcția Județeană Cluj (infra: ANDJC), Fondul *Primăria Orașului Cluj, Privilegii*, fasc. T.T. nr. 1], articolul nostru *Marchands hongrois et allemands à Cluj, dans la première moitié du XVIIe siècle*, „Colloquia”, vol. I, nr. 2, p. 70-71 (text și notele 2, 3). Pentru raportul dintre valoarea vamală și prețul comercial al mărfii, vezi S. Goldenberg, *Despre vama (vigesima) Sibiului în secolul al XVI-lea*, „Acta Musei Napocensis” (infra: ActaMN), II, 1965, p. 676.

<sup>2</sup> Iată cotele, la ANDJC, în Fondul *Socotelile orașului Cluj* (infra: SOC): 8 XIV (1599); 9 XXIV (1602); 12b VII (1610); 12b VIII (1611); 13a VI (dec. 1611-nov. 1612); 13a XVI (dec. 1612-nov. 1613); 13a XXIII (dec. 1613-nov. 1614); 13b IX (dec. 1614-ian. 1616), 14a XXII (ian.-nov. 1617); 14a XXV (dec. 1617-ian. 1619); 15a III (ian.-iul. 1619); 15b XII (dec. 1621-ian.1622); 15b XVIII (ian. 1622-ian.1623); 16 XI (ian.-nov. 1623); 16 XXVII (cheltuielile și administrarea tricesimei încasate în 1625-1626); 18b IV (febr. 1630-ian. 1631); 19 I (Brevis Ratio Tricesimae 1630-1633); 19 VII (ian. 1632-dec. 1633); 19 XI (ian.-nov. 1634); 20 II-I (cronologic invers: dec. 1634-nov. 1635); 20 V-VI (dec. 1635-nov. 1636); tot 20 VI, dar fasc. separat (oct.-nov. 1637).

<sup>3</sup> *Fluctuații de valoare vamală la oficiul tricesimal clujean în prima jumătate a sec. XVII*, în ActaMN, VIII, 1971, p. 239-250; *Comerțul transilvănean al Clujului din prima jumătate a secolului XVII în registrele vamale*, I, în ActaMN, XI, 1974, p.169-184; II, în ActaMN, XII, 1975, p. 237-250; *Comerțul Clujului cu Cracovia în registrele vamale din prima jumătate a sec. XVII*, în ActaMN, XIII, 1976, p. 351-371; *Schimbul de mărfuri între Cluj și Polonia în registrele vamale clujene (1599-1637)*, în ActaMN, XIV, 1977, p. 371-400; *Comerțul Clujului cu orașele Slovaciei de astăzi (1599-1637)*, în ActaMN, XVI,1979, p. 235-249; *Orientarea central-europeană a comerțului clujean în prima jumătate a secolului XVII*, în ActaMN, XVII, 1980, p. 209-218; *Comerțul Clujului cu Viena între 1599-1637 (pe baza registrelor tricesimale)*, în ActaMN, XVIII, 1981, p. 171-190; *Orientarea balcano-otomană și mediteraneană în comerțul clujean (prima jumătate a secolului XVII)*, în ActaMN, XIX, 1982, p. 93-103; *Negustori și capital comercial la Cluj în prima jumătate a secolului al XVII-lea*, în AIIAC, XXIX, 1988-1989, p. 147-156; *Kolozsvár és a királyi Magyarország kereskedelmi kapcsolatai*, în „Történelmi Szemle” (infra: TSz), Budapest, XXXIII, 1991, nr. 3-4, p. 239-248; *Comercianți în viața obștească a Clujului (secolele XVI-XVII)*, în ActaMN, 32.II, 1996, p. 101-108; *Registrele vamale despre comerțul clujenilor (1599-1637). Rețeaua geografică. Dinamica transporturilor*, în vol. *Omagiu lui Radu Manolescu*, București, 1996, p. 239-247; *A posztókereskedelem a kolozsvári vámnaplókbán (1599-1637)*, în vol. *Emlékkönyv Jakó Zsigmond nyolcvanadik születésnapjára*, Kolozsvár, 1996, p. 434-459; *Kolozsvári harmincadjegyzékek*, Bukarest-Kolozsvár, 2000; ș.a.

despre identitatea celor care se prezentau la vămuire, cu mărfuri aduse la Cluj ori destinate transportului în diverse localități, zone, țări. Negustorii literați („deák”) despre care amintim în titlu figurează deseori în înregistrările tricesimale.

Din registrele vamale nu reiese și vreo îndeletnicire cărturărească anume a acestor „deák”<sup>4</sup>. În textul registrelor ei apar numai cu apelativul „deák” (lat. „litteratus”), ca oameni care se prezintă la oficiul tricesimal cu mărfurile lor, fie aduse, fie cu intenția de a le scoate din oraș, pentru ca acestea să fie vămuite. De regulă, apelativul se adaugă numelui de familie și/sau de botez, fără vreo precizare din care să rezulte o eventuală îndeletnicire intelectuală. Din informațiile pe care ni le dau registrele nu putem cunoaște nici gradul lor de instruire, mediu sau superior, nici locul unde și-au făcut școala. Totuși, prezența acestor „deák” în înregistrările tricesimale merită remarcată, denotând nu numai ridicarea păturii angajate în negoț la un anumit grad de cultură, dar și alte fenomene caracteristice stadiului de dezvoltare social-economică a obștei urbane din *civitas primaria* a principatului transilvan în perioada dată.

Iată numărul literaților implicați în comerțul clujean, între anii 1599 și 1637

Anul	Numărul celor implicați în importul de mărfuri	Numărul celor implicați în exportul de marfuri
1599	6	1
1602	6	5
1610	6	7
1611	4	2
1612	7	4
1613	4	4
1614	7	3
1615	3	3
1616	6	5
1617	8	3
1618	5	3
1619	2	4
1621/22	2	–
1622	15	1
1623	3	4
1630	26	15
1632	17	10
1633	16	10
1634	13	6
1635	14	8
1636	13	8
<b>1637</b>	<b>4</b>	<b>–</b>

<sup>4</sup> Deși din alte surse aflăm că unii (mulți?) dintre ei au fost teologi, profesori, tipografi. Vezi Szabó Miklós, Tonk Sándor, *Erdélyiek egyetemjárása a korai újkorban 1521-1700*, Szeged, 1992, passim.

Că aceste cifre nu reflectă întreaga realitate comercială, o putem afirma, o dată, pentru că am indicat doar numele de negustori „literați” luate separat; or, mulți dintre ei efectuează mai multe transporturi pe an (de pildă: cei 7 negustori „literați” care exportă mărfuri în 1610 apar în acel an în 12 înregistrări; cei 4 exportatori din anul 1612 sunt înregistrați de 9 ori; cele 15 nume de aducători de mărfuri în 1622 figurează în total în acel an cu 23 de transporturi tricesimate; cei 26 de negustori din 1630 au fost taxați cu 38 de transporturi de aducere de mărfuri etc.). Pe de altă parte, aceiași negustori fac drumuri comerciale atât de aducere, cât și de scoatere de mărfuri. Nu întotdeauna cei ce întocmeau înregistrările au specificat în dreptul numelor calitatea de „deák” a clienților lor; o deducem din cazurile în care numele unor negustori „literați” este reluat, chiar în repetate rânduri, fără a i se mai adăuga amintita calitate. Vor fi fost, deci, cazuri de „literați” unde lipsea de la început specificarea școlarizării lor.

Oricum, apariția negustorilor „literați” în comerțul clujean este deosebit de semnificativă. Dincolo de numărul mai mic sau mai mare al membrilor păturii orășenești de meșteșugari-negustori care, în perioada de înflorire a economiei urbane transilvănene, se înzestreașă cu cunoștințele școlare necesare pentru a face față unor cerințe social-economice tot mai complexe<sup>5</sup>, remarcabilă este apariția mentalității conform căreia instrucția școlară este nu numai compatibilă cu activitatea comercială, ci chiar firească pentru cei ce o exercită.

Într-adevăr, o activitate negustorească desfășurată de unul și același orășean, în ritmul și cu intensitatea care cu prisosință reies din înregistrările vamale, necesită pregătire, iar în cazul celor cu stare materială potrivită – chiar școală. Atunci când, spre exemplu, literatul Jónás efectuează personal sau prin mandatar<sup>6</sup>, numai în anul 1635, comerț de import concretizat în 4 înregistrări (două transporturi aduse de la Viena, unul din Prešov și unul din Levoča), suma totală a tricesimei percepute ridicându-se la 184 florini 53 denari<sup>7</sup> – ceea ce corespunde, cu aproximație, unei valori vamale de 5.535 florini și 90 denari (tricesima fiind, după cum am arătat, convențional a treizecea parte din valoarea vamală) –, când același negustor este înregistrat în același an cu un singur caz de export, în direcție neprecizată, taxat cu 360 florini<sup>8</sup> (valoarea vamală corespunzătoare fiind de 10.800

<sup>5</sup> După cum se observă, numărul negustorilor literați crește după 1630. Aceasta corespunde creșterii numerice generale a negustorilor clujeni constatate după această dată. Vezi, pentru aceasta, articolul nostru din „Anuarul Institutului de Istorie și Arheologie Cluj” (infra: AIIAC), XXIX, 1988-1989, p. 148.

<sup>6</sup> Pentru apariția și cultivarea mandatariatului, conform registrelor de tricesimă din Cluj, ca metodă a activității comerciale moderne, vezi mai ales în articolul citat, nota 5, p. 150.

<sup>7</sup> SOC, 20, II, p. 16: 22 aprilie 1635; SOC, 20, I, p. 28: 22 octombrie 1635 (Viena); SOC, 20, II, p. 3: 14 decembrie 1634 (Prešov; face parte din anul vamal 1635); SOC, 20, I, p. 31: 26 octombrie 1635 (Levoča).

<sup>8</sup> SOC, 20, I, p. 15: la 12 august 1635, literatul Jónás scoate din Cluj, în direcție neprecizată, 240 boi grași, vămuit fiind cu 360 florini.

florini), este firesc ca acest negustor să aibă nevoie de cunoștințe cel puțin de nivel mediu, pentru a ține evidența unui asemenea trafic comercial.

Negustorii nu efectuau drumuri comerciale la întâmplare. Ei trebuiau să cunoască precis cel puțin situația cererii și a ofertei pe piețele de desfacere frecventate; în acest sens, este de admis că vor fi stabilit și întreținut relații de afaceri cu factori economici de peste hotare<sup>9</sup>. Nu întâmplător, de pildă, literatul („deák”) Petru Nyiri se va fi specializat – se poate afirma – în importul a felurite produse din imperiul otoman; o denotă două drumuri efectuate în 1622<sup>10</sup>, unul în 1623<sup>11</sup>, două în 1630<sup>12</sup>, două în 1632<sup>13</sup>, în afară de transporturile pe care același le efectuează în alte direcții. El își va fi format aceste relații de afaceri, va fi contat drept cumpărător stabil de mărfuri en-gros (după cum spunem noi astăzi) la Constantinopol, Belgrad și probabil în alte locuri din sud-estul otoman; ceea ce, evident, necesita, din partea acestui negustor, să fie la curent cu producția, prețurile, posibilitățile și regia transportului și, ceea ce este poate și mai important, să țină acasă o evidență clară și la zi a veniturilor sale, a intrărilor și ieșirilor. Toate acestea, dacă nu necesitau, erau în orice caz mult înlesnite de o instrucție corespunzătoare a negustorului (poate, chiar de ținerea unui birou comercial și întreținerea personalului special corespunzător).

Asemenea instruire era binevenită și în cazul numeroșilor purtători de mărfuri care – fapt atestat documentar – erau în același timp angajați (fie personal, fie familial, fie chiar prin angrenarea în producție, în absența titularilor, a unui personal subordonat) în activitatea meșteșugărească. Acești oameni, al căror potențial economic se realiza din activitate meșteșugărească, neguțatorie, operațiuni incipiente de creditare, avere imobiliară (case și intravilane în oraș, proprietăți de pământ în jurul Clujului<sup>14</sup>, valori mobiliare (argintărie, textile etc.), ca adevărați financieri ai vremii în Transilvania, dispuneau de un întreg organism economic, în care va fi intrat și un fel de cancelarie, birou de contabilitate, cu personal anume, specializat în administrarea afacerilor. Vor fi fost instruiți și ei, financiarii în cauză, dar nu neapărat: puteau dispune, în rândul personalului aflat în slujba lor, de oameni pregătiți, în stare să efectueze operațiunile necesare și chiar să ducă la bun sfârșit, la nevoie, o călătorie de afaceri. O asemenea situație o indică, de exemplu, o însemnare din anul 1622, conform căreia, la intrarea în oraș cu un transport de mărfuri, de proveniență neprecizată, s-a perceput tricesima de 5 florini

<sup>9</sup> Vezi AIIAC, XXIX, 1988-1989, p. 154; ActaMN, 32.II, 1996, p. 107.

<sup>10</sup> SOC, 15b, XVIII, p. 15-16 (la 8 martie 1622 aduce marfă de la Constantinopol), 43-44 (la 20 septembrie 1622, din același loc).

<sup>11</sup> SOC, 16, XI, p. 16: 18 august 1623 (import de la Constantinopol).

<sup>12</sup> SOC, 18b, IV, p. 33-34: 30 iunie 1630 (de la Constantinopol); p. 99-100: 14 ianuarie 1631 (de la Belgrad).

<sup>13</sup> SOC, 19,VII, p. 9-10: 8 aprilie 1632 (mărfuri aduse de la Constantinopol); p. 51: 21 octombrie 1632 (mărfuri aduse din „Turcia”).

<sup>14</sup> AIIAC, XXIX, 1988-1989, p. 154-155.

și 45 denari literatului Ioan (János deák), slujitor al lui Matei Vicei<sup>15</sup>. Despre Matei Vicei se știe că a fost unul dintre oamenii de afaceri cei mai activi și înstăriți ai orașului Cluj, în același timp lucrând și în administrația urbană; ca meserie de bază aurar, îl găsim totuși printre negustorii care desfășurau curent un amplu trafic de import-export de mărfuri<sup>16</sup>. Este foarte probabil că literatul Ioan îl slujea tocmai în calitate sa de om cu școală, putând fi utilizat nu numai în efectuarea transporturilor, ci și în lucrările de afaceri anexe. Exemplele s-ar putea înmulți chiar din materialul arhival ce ne slujește drept sursă.

\*

Fenomenul ale cărui simptome le-am schițat nu trebuie, bineînțeles, nici supra-, nici subestimat. Fără să cunoaștem pregătirea fiecăruia dintre literații trecuți în registrele de tricesimă clujene, ceea ce putem admite la ei, și numai pe baza înregistrărilor tricesimale, este cel puțin o instrucție școlară orășenească, înzestrându-i cu dexteritățile și cunoștințele necesare desfășurării unor activități economice-administrative<sup>17</sup>. Nepropunându-și neapărat un mod de viață specific intelectual, precum îndeletniciri ca activitate bisericească-teologică, profesorat, scrierea, editarea sau tipărirea de cărți, nici nu aveau nevoie de studii făcute la universități străine. Școli orășenești existau în Transilvania încă de prin secolele XIV–XV<sup>18</sup>. Chiar în mediul rural, documentele menționează până la cotitura secolelor XV–XVI un număr crescând de oameni instruiți, mai ales în școlile rurale de pe lângă parohii<sup>19</sup>. În același timp însă, marele număr de tineri care merg la studii în străinătate<sup>20</sup> și care nu se acoperă, totuși, cu numărul de personalități culturale activând în Transilvania, ne determină să nu excludem nici posibilitatea unor studii la universități străine efectuate de literații despre care tratăm.

Rolul și locul literaților nu trebuie supraestimat nici din alt motiv. Cu toate că ei trebuie luați în considerare în făurirea unei imagini cât mai apropiate de realitate asupra complexității vieții orășenești clujene la finele secolului XVI și în prima jumătate a celui următor, nu literații generează înflorirea acestei vieți orășenești. Nivelul general de cultură, deși crescuse, nu este un mobil al evoluției în cazul dat, ci un efect al ei, un fenomen însoțitor. Literații, deopotrivă cu negustorii – instruiți sau nu –, fac parte din pătura socială a celor angajați în activități economice urbane, pătură aflată în Transilvania vremii în treptată consolidare și diferențiere, manifestând aspirații și obiective ce coincid în special în deceniile 2-4 ale secolului XVII cu cele ale autorității centrale. Poziția economică, obiectivele, până și modul

<sup>15</sup> SOC,15b, XVIII, p. 26: 24 mai 1622.

<sup>16</sup> Vezi F. Pap, în „Potaissa”, 1978, p. 96-97.

<sup>17</sup> Jakó Zsigmond, *Írás, könyv, értelmiség*, Bukarest, 1977, p. 21.

<sup>18</sup> Dankanits Ádám, *XVI. századi olvasmányok*, Bukarest, 1974, p. 10-11.

<sup>19</sup> Jakó Zsigmond, *op. cit.*, p. 30.

<sup>20</sup> Dankanits Ádám, *op. cit.*, p. 13-14. Vezi și Szabó Miklós, Tonk Sándor, *op. cit.*, passim.

de viață – toate acestea esențial deosebite de ale „plebei” orășenești – uniformizează această pătură în atare măsură, încât nu există nicio diferență esențială între componenții ei aflați pe diverse trepte de instruire și cultură. Literații în cauză nu pot fi considerați intelectuali ai vremii, creatori de valori spirituale<sup>21</sup>; ei sunt orășeni precapitaliști (deocamdată, cel mult, angajați, dar având aceleași veleități de înavuțire, ca și angajatorii) în aceeași măsură în care sunt și concetățenii lor și, în evoluția social-economică, pot avea același rol și loc ca și aceștia din urmă.

A nu le subestima însă importanța ar însemna să ne dăm seama de faptul că, datorită surplusului de cunoștințe, dexterității în mânuirea afacerilor, culturii lor generale, ca și speciale, câștigate în școli din țară sau străinătate, limbilor străine cunoscute, ei erau chemați pe bună dreptate să înlesnească crearea și conservarea unor relații economice peste hotarele principatului. Dar literații erau foarte utili și în administrația orășenească. Grafia mării majorității a registrelor tricesimale păstrate indică ținerea acestor registre de către oameni instruiți. Utilizabili, de bună seamă, și în alte domenii ale administrației orășenești, ei erau în măsură să asigure, pe lângă îndeletnicirea lor specifică din cadrul meșteșugului sau al activității negustorești, lucrările de cancelarie orășenească, cu atât mai mult cu cât, în plină perioadă umanistă, acestea se întocmeau din ce în ce mai mult în limba maternă, în locul latinei accesibile unor pături mai restrânse. (De aici, de altfel, incertitudinile și fluctuațiile ortografice, denotând o fază de început a utilizării limbii materne în practica administrativă.)

O dovadă indirectă a creșterii ponderii oamenilor înzestrați cu cultură școlară medie și superioară, și în general a creșterii nivelului de cultură, în primul rând vădită în administrarea treburilor orășenești, meșteșugărești și comerciale (bancar-financiare *avant-la-lettre*), o constituie apreciablele cantități de hârtie importate mai ales de la Viena<sup>22</sup>, din Polonia<sup>23</sup>, din orașele Slovaciei de astăzi<sup>24</sup>. O lumină asupra specificului culturii orășenești clujene aruncă, în același timp, tipăriturile – relativ puține, e drept, de vreme ce activitatea tipografică era curentă, dar, firește, nu prea abundentă la Cluj. Tipăriturile aduse de la Viena, din Polonia, din Ungaria și din orașul Prešov sunt mai mult de caracter laic: gramatici, „Donat”-uri și calendare<sup>25</sup>. În contextul prezentei contribuții ne atrag în mod special atenția însă acele *jeczeo keonyv* (= proces-verbal), probabil registre pentru administrarea

<sup>21</sup> Cu excepția celor care erau în primul rând teologi, profesori, tipografi etc. și practicau comerțul doar ocazional. Vezi și Szabó Miklós, Tonk Sándor, *op. cit.*, passim.

<sup>22</sup> ActaMN, XVIII, 1981, p. 176-177.

<sup>23</sup> ActaMN, XIV, 1977, p. 381, 389-390.

<sup>24</sup> ActaMN, XVI, 1979, p. 238, 246.

<sup>25</sup> Pentru publicații care conțineau și informații științifice: de medicină, agronomie, astronomie, etc., deci destinate îmbogățirii culturii generale, vezi Dankanits Ádám, *op. cit.*, p. 87; vezi și Francisc Pap, *Importul de carte la Cluj în prima jumătate a secolului al XVII-lea*, „Anuarul Institutului de Istorie Cluj” (infra: AIIC), XXX, 1990-1991, p. 37-46.

afacerilor, aduse în 1617 din Cracovia<sup>26</sup>, care indică tocmai menționata sporire în complexitate a birocrăției orășenești, în pas cu diferențierea social-economică în plină desfășurare.

Prezența literaților în societatea clujeană a primei jumătăți a secolului XVII este, prin urmare, departe de a constitui o curiozitate istorică, o devansare a evoluției firești. Stadiul la care ajunsese economia orășenească clujeană justifică această prezență, integrând-o în complexul evoluției urbane a vremii în Europa centrală. Tot atât de firesc este ca literații, prin specificul pregătirii lor, să fi contribuit substanțial la progresul procesului de diferențiere, de evoluție social-economică la Cluj, marcat și de cristalizarea treptată a unei pături autonome de negustori, de ale cărei tendințe și direcții de dezvoltare nu se poate face abstracție în cercetarea istoriei economice a secolului XVII în Transilvania.

## ANEXĂ

### LITERAȚII („DEÁK”) IMPLICAȚII ÎN COMERȚUL CLUJEAN ÎNTRE 1599 ȘI 1637 (PE BAZA REGISTRELOR TRICESIMALE CLUJENE)

Observație: calitatea de literat (ung. „deák”) este specificată în registre după numele (de familie sau botez) menționate; nu o redăm în prezenta listă. Respectăm grafia registrelor.

Ordinea este următoarea:

- numele
- localitatea (zona, țara) de unde se aduce sau încotro este îndreptat transportul de mărfuri
- tricesima încasată.

#### Observații privind lista literaților

1. Reproduc toate prezentările la taxare chiar dacă unele se referă la același literat. Sursa arhivală (registrele de tricesimă) menționează data exactă la care s-a efectuat fiecare transport, precum și lista mărfurilor aduse sau scoase din oraș. A se consulta pentru aceste informații registrele de tricesimă aflate la Arhivele Statului Filiala Cluj, publicate în volumul *Kolozsvári harmincadjegyzékek (1599-1637)*. Bevezető tanulmányal és jegyzetekkel közreadja Pap Ferenc. Kriterion Könyvkiadó, Bukarest-Kolozsvár, 2000.
2. Subîmpărțirile „Import” și „Export” conțin și aducerea în, respectiv scoaterea de marfă din alte localități (zone) din Principatul Transilvaniei.
3. Calitatea de literat („deák”) nu am menționat-o totuși, alături de alte amănunte de text, în cazul:
  - a) mandatărilor
  - b) soțiilor sau fiilor literați (și ei titrați)
  - c) specificării titlului, inserată între prenume și numele de familie.

În aceste cazuri, am tradus textul la prima mențiune din registru a numelui respectiv.

<sup>26</sup> SOC, 14a, XXII, p. 34: 25 septembrie 1617. Vezi și ActaMN, XIV, 1977, p. 390 și nota 60.

1599

*Import:*

Simon, Viena, 54 florini 25 denari  
 Miglos, Viena, 85 fl 35 d  
 Enendy Mattias, Viena, 212 fl 74 ½ d  
 Istuan, Viena, 16 fl 22 d  
 Simon, Carei, 28 fl 82 ½ d  
 Kalmanchey Istwan, neprecizat, 75 fl 00d +  
 armament netaxat  
 Bekesi Istwan, neprecizat, 4 fl 46 d

*Export:*

Balint, Baia Mare, 0 fl 78 ½ d

1602

*Import:*

Incedy Mathyass Kolosswary ( I.M. din Cluj),  
 nepr., 105 fl 32 ½ d  
 Mihaly kolozswary az kaalmar Janoss fia  
 (M.din Cluj, fiul neguțătorului Ioan)  
 nepr., 20 fl 92 d  
 Bekesy Istuan, nepr., 17 fl 84 ½ d  
 Makay Istuan, nepr., 6 fl 64 d  
 Istuan, nepr., 2 fl 53 d  
 Esaias, nepr., 24 fl. 47 ½ d  
 Istuan, az kalmar Janoss fia (I., fiul neguțăto-  
 rului Ioan), nepr., 117 fl 46 d 1610

*Import:*

Janos Bakos Borbara fia (Ioan, fiul Barbarei  
 Bakos), nepr., 6 fl 09d  
 Hary Mihaly, nepr., 0 fl 69 d  
 Feierdy Miklos, nepr., 7 fl 52 d  
 Torda Uzay Janos fia (fiul lit. Ioan de pe str.  
 Turzii), nepr. fl 09d  
 Jonas, Viena, 149 fl 70 111/2 d  
 Lukacz deakne (soția lit. Luca), nepr., 0 fl 54 d  
 Janos fia Torda Uzay, nepr., 8 fl 88 d

*Export:*

Hari Mihaly, nepr., 2 fl 00 d  
 Almasy Janos papne (soția preotului A. J.),  
 nepr., 0 fl 90 d  
 Lukacz deakne (soția lit. Luca) nepr., 0 fl 30 d  
 Czomafay Marton deakne (soția lit. C.M.),  
 nepr., 0 fl 15 d  
 Jonas, nepr., 8 fl 00 d  
 Czomafay Marton deakne, nepr., 1 fl 01 d  
 Lukacz deakne, nepr., 1 fl 17 d  
 Almasi Janos papne, nepr., 1 fl 26 d  
 Czomafay Marton deakne, nepr., 1 fl 48 ½ d  
 Mihaly, nepr., 0 fl 12 d  
 Almasi Janos papne, nepr., 1 fl 89 d  
 Balint deakne (soția lit. Valentin), Baia Mare,  
 0 fl 08  
 Makay Istuan, nepr., 9 fl 40 d

*Export:*

Istuan, nepr., 11 fl 00 ½ d  
 Symon, nepr., 6 fl 78 d  
 Janoss deakne (soția literatului Ioan) nepr., 0 fl  
 29 ½ d  
 Jonass, nepr., 30 fl 00 d  
 Makay Istuan, nepr., 1 fl. 28 d.

1611

*Import:*

Cornelius, Viena, 6 fl 60 d  
 Trombitas Jakab, Viena, 6 fl 00 d  
 Razman, Viena, 18 fl 05 d  
 Miklos deak Gaspar deakne fia (lit. M., fiul  
 soției lit. G.), Viena, 5 fl 97 d

*Export:*

Trombitas Jakab, Viena, 16 fl 36 d  
 Lukacz deakne, Ungaria, 1 fl 00 d

1612

*Import:*

Jonas deaknak ([i s-a adus] literatului Jonas),  
 Viena, 29 fl 30 d  
 Jonas, Viena, 23 fl 70 d  
 Janos, Viena, 20 fl 28 d  
 Jonas deaknak, Viena, 99 fl 00 d  
 Miklos, Viena, 95 fl 60 d  
 Gergely, Polonia, 13 fl 48 d  
 Hari Mihaly, Polonia, 10 fl 19 d  
 Lukaczj deakne, Ungaria, 0 fl 36 d  
 Lukaczj deakne, Ungaria, 0 fl 54 d  
 Trombitas Jakab, Viena, 12 fl 83 d  
 Lukaczj deakne, Ungaria (?), 0 fl 18 d  
 Trombitas Jakab deaknak ([i s-a adus]  
 literatului T.J.), nepr., 1 fl 32 d

*Export:*

Istuan, Baia Mare, 0 fl 36 d  
 Lukaczj deakne, Ungaria, 0 fl 66 d  
 Lukaczj deakne, Ungaria, 1 fl 18 d  
 Lukaczj deakne, Ungaria, 0 fl 67 d  
 Lukaczj deakne, Oradea, 0 fl 54 d  
 Lukaczj deakne, Tășnad, 0 fl 35 d  
 Hari Mihaly, Viena (?), 9 fl 56 d  
 Trombitas Jakab, nepr., 5 fl 00 d  
 Lukaczj deakne, nepr., 1 fl 50 d

1613

*Import:*

Janos deak fia (fiul lit.J.), Viena, 28 fl 40 d  
 Gergely, Viena, 22 fl 46 ½ d  
 Gergej, Polonia, 13 fl 04 ½ d  
 Lukacz deakne, nepr., 0 fl 50 d  
 Marton, nepr., 7 fl 20 d

*Export:*

Myklos, Viena, 1 fl 35 d

- Jonas, Viena, 20 fl 00 d  
 Miklos, Viena, 24 fl 50 d  
 Janos, Viena, 1 fl 50 d  
 Lukaczj deakne, nepr., 1 fl 39 d  
 Jonas, nepr., 100 fl 00 d  
 1614  
*Import:*  
 Miklos deak Caspar deakne fia (lit.M., fiul soției lit. C.), Viena, 103 fl 86 d  
 Bartfay Gergely, Viena, 14 fl 45 d  
 Havi (Hari ?) Mihaly, Polonia, 7 fl 48 d  
 Christoph, Polonia, 6 fl 47 d  
 Miklos és Jonas, Polonia, 60 fl 48 d  
 Jonas deaknak ([i s-a adus] lit. J.), nepr., 108 fl  
 Zakaczy Istvan, nepr., 1 fl 54 d  
 Gaspar, nepr., 5 fl 01 d  
*Export:*  
 Ifju Tököly Janos (T.J.junior), Viena, 57 fl 00 d  
 Jonas, nepr., 15 fl 00 d  
 Hari (Havi ?) Mihali, Polonia, 15 fl 80 d  
 1615  
*Import:*  
 Jonas, Viena, 110 fl 11 d  
 Varadi Miklos deaknak ([i s-a adus] lit. V.M.), Viena, 19 fl 56 ½ d  
 Jonas deaknak, Polonia, 22 fl 00 d  
 Teokeolj Marton, nepr., 9 fl 70 d  
*Export:*  
 Teokeolj Janos, Viena, 14 fl 00 d  
 Miklos, Polonia, 75 fl 00 d  
 Jonas, Polonia, 38 fl 00 d  
 Teokeoly Janos, nepr., 5 fl 00 d  
 1616  
*Import:*  
 Jonas deaknak, nepr., 39 fl 80 d  
 Jonas deaknak Janos, Viena, 73 fl 77 d  
 Teökeoly Janos, Viena, 66 fl 74 d  
 Leorincz, Viena, 0 fl 62 d  
 Jonas deaknak, Viena, 19 fl 20 d  
 Gaspar, Viena, 16 fl 33 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 0 fl 85 d  
 Marthon, Jaroslaw, 7 fl 35 d  
*Export:*  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 3 fl 72 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 1 fl 47 ½ d  
 Jonas, Ungaria, 77 fl 00 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 2 fl 44 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 3 fl 96 d  
 Jonas, Viena, 76 fl 00 d  
 Teokeoly Janos, Viena, 82 fl 00 d  
 Gaspar, Viena, 12 fl 00 d
- Debreczeni Marthon, nepr., 1 fl 37 d  
 Vasarhelyi Istvan, nepr., 3 fl 34 d  
 1617  
*Import:*  
 Gaspar, Viena, 82 fl 96 d  
 Debreczeny Marthon, Viena, 3 fl 29 d  
 Jonas deaknak Janos, Viena, 150 fl 39 d  
 Debreczeni Marthon, Viena, 3 fl 01 ½ d  
 Marthon deak Jonas deaknak (lit. M. literatului J.), Polonia, 10 fl 85 d  
 Nagy Baniay Kalmar Janos, Polonia, 1 fl 63 d  
 Teokeoly Marton deak Jonas deaknak, Jaroslaw, 30 fl 65 d  
 Gergely, Prešov, 10 fl 00 d  
*Export:*  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 3 fl 04 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 2 fl 59 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 6 fl 48 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 3 fl 10 d  
 Jonas deaknak Teokeoly Janos, Viena, 79 fl 00 d  
 Ifju Teokeoly Janos deaknak (literatului T.J. junior), Viena, 7 fl 00 d 1618  
*Import:*  
 Varadj Miklos, Viena, 202 fl 01 ½ d  
 Varady deak Jonas deaknak, Viena, 10 fl 50 d  
 Teokeoly Janos, Viena, 140 fl 05 ½ d  
 Jonas deaknak, Polonia, 35 fl 00 d  
 Teokeoly Marthon deaknak, Polonia, 18 fl 40 d  
 Jonas deaknak Marton deak, Lwów, 17 fl 25 d  
 Debreczeny Marthon, nepr., 2 fl 25 d  
*Export:*  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 1 fl 91 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 2 fl 47 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 8 fl 36 d  
 Vasarhely Istvan, Ungaria, 2 fl 49 d  
 Varadi Miklos, Viena, 120 fl 00 d  
 Teokeoly Janos, Viena, 114 fl 00 d  
 1619  
*Import:*  
 Debreczeni Marthon, Lwów, 1 fl 80 d  
 Peter, Turcia, 17 fl 47 ½ d  
 Peter, Nicopole, 20 fl 45 d  
*Export:*  
 Peter, Ungaria, 0 fl 36 d  
 Varadi Miklos, Viena, 124 fl 00 d  
 Jonas deaknak, Viena, 114 fl 00 d  
 Vasarhelyi Istvan, Oradea, 3 fl 64 d  
 Vasarhelyi Istvan, Oradea, 1 fl 40 d  
 Vasarhelyi Istvan, Ungaria (?), 4 fl 46 d  
 1621/22  
*Import:*  
 Döbretzenj Marthon, Prešov, 8 fl 72 ½ d

Ifju Poztometö Janos deaknak ([i s-a adus]  
literatului P. J. junior), Prešov, 5 fl 25 d  
Ifju Poztometö Janos deaknak, Prešov,  
9 fl 00 d

1622

*Import:*

Kovaczi Janos, Prešov,(?), 10 fl 18 d  
Ifju Poztometö Janos, Prešov (?), 0 fl, 20 d  
Jonas, Prešov, 67 fl 00 d  
Varadi Miklosnak Jonas deak (literatul J. i-a  
adus lui V.M.), Prešov, 11 fl 40 d  
Peter, Constantinopol, 29 fl 12 ½ d  
Peter, Constantinopol, 42 fl 33 d  
Debreczeni Marton, Constantinopol, 3 fl 74 d  
Varadi Miklos es Jonas, Rimavská Sobota, 182  
fl 60 d  
Varadi Miklos, Rimavská Sobota,  
Varadi Miklos, Rimavská Sobota, 12 fl 42 d  
Varadi Miklos, Rimavská Sobota, 4 fl 50 d  
Ifju Poztometo Marton, Polonia, 34 fl 35 d  
Jonas deaknak és Varadi Miklosnak  
([i s-a adus] literaţilor J. şi V.M.),  
Polonia, 84 fl 00 d

Ifju Poztometo Janos, nepr., 1 fl 40 d  
Gyeorgy, nepr., 7 fl 70 d  
Janos, nepr., 76 fl 65 d  
Vitzei Mate zolgaja Janos deak (servitorul lui  
V.M., literatul J.)  
Megyessi Ferenc, nepr., 17 fl 15 d  
Jonas deak Varadi Miklosnak (lit. J. [i-a adus]  
lui V.M.), nepr., 53 fl 00 d  
Cziki Peter, nepr., 2 fl 40 d  
Brassai Georgy, nepr., 7 fl 95 d  
Poztometeö Janos, nepr., 44 fl 79 d  
Büki Miklos, nepr., 2 fl 10 d

*Export:*

Zakatzi Istuan, nepr., 7 fl 22 ½ d

1623

*Import:*

Wyfalvi Gaspar, Viena, 17 fl 63 d  
Nyri Peter, Constantinopol, 34 fl 92 d  
Wyfalvi Gaspar, nepr., 18 fl 05 d  
Jacab deakne (soţia lit. J.), nepr., 3 fl 00 d

*Export:*

Feiervari Benedek, Ungaria, 1 fl 00 d  
Jonas, Ungaria, 1 fl 00 d  
Nyri Peter, nepr., 2 fl 62 d  
Carkai Mihaly, nepr., 0 fl 98 d  
Carkai Mihaly, nepr., 4 fl 60 d

1630

*Import:*

Thardasi Marthon, Viena, 14 fl 05 d

Feyrvari Benedek, Viena, 49 fl 98 ½ d  
Galgoczi Pal, Viena, 3 fl 70 ½ d  
Ouarj Tamas, Viena, 20 fl 82 d  
Varadj Miklos, Viena, 4 fl 27 d  
Köuendj Gieörgy, Viena, 16 fl 55 d  
Köpczieny Andras, Viena, 56 fl 60 d  
Gergely, nepr., 3 fl 00 d  
Cziepregi Mihali, Viena, 21 fl 54 d  
Meggiesi Ferencz, Viena, 13 fl 90 d  
Waradi Janos, Viena, 2 fl 11 d  
Tökölj Janos, Viena, 58 fl 85 d  
Barati Gabor, Viena, 35 fl 86 d  
Varadi Miklos, Viena, 97 fl 55 d  
Ifju Jonas (lit.J. junior), Viena, 64 fl 64 d  
Ovari Tamas, Prešov, 9 fl 00 d  
Eöliüosi Gergely, Prešov, 7 fl 50 d  
Szilagi Gergely, Prešov, 6 fl 14 d  
Feirdi Janos, Prešov, 12 fl 80 d  
Karkai Mihali, Prešov, 0 fl 60 d  
Eölyvösi Gergely, Prešov, 14 fl 30 d  
Karkai Mihaly, Prešov, 2 fl 82 d  
Szilagi Gergeli, Prešov, 6 fl 80 d  
Eölivösi Gergely, Prešov, 15 fl 00 d  
Abrugbanyai Geörgy, Prešov, 0 fl 99 d  
Zilagi Gergely, Prešov, 4 fl 42 d  
Lorincz, Carei, 0 fl 24 d  
Kézdi Vasarhelyi Ferenc, Carei, 0 fl 33 d  
Karkai Mihaly, Polonia, 9 fl 24 d  
Jonas deaknak, Jaroslaw, 49 fl 04 d  
Gaspar, Jaroslaw, 14 fl 30 d  
Wásarhelyi Ferenc, Ungaria, 0 fl 36 d  
Jonas deaknak, Lwów, 29 fl 84 d  
Nyri Peter, Turcia, 39 fl 37 d  
Iklodi Tamas, Belgrad, 3 fl 00 d  
Nyri Peter, Belgrad, 12 fl 46 d  
Szilagi Gergeli, Ujhely, 5 fl 08 d  
Jenei Istuan, Caransebeş, 3 fl 00 d

*Export:*

Karkai Mihali, Ungaria, 0 fl 16 d  
Mattias, Ungaria, 0 fl 12 d  
Kezdi Vasarhelyi Ferenc, Ungaria, 0 fl 12 d  
Feyrdi Janos, Ungaria, 7 fl 58 d  
Eöliüösi Gergely, Ungaria, 14 fl 00 d  
Cziepregi Mihaly, Ungaria, 0 fl 45 d  
Sárosi Peter, Ungaria, 1 fl 33 d  
Karkai Mihaly, Ungaria, 2 fl 53 d  
Vásárhely Ferenc, 2 fl 04 d  
Kezdi Vasarhelyi Ferenc, Ungaria, 1 fl 00 d  
Fejerdí Janos, Ungaria, 3 fl 93 d  
Fejerdí Janos, Ungaria, 0 fl 50 d  
Nyri Peter, Baia Mare, 1 fl 98 ½ d  
Feyrvari Benedek, Viena, 18 fl 00 d

Köptseni Andras, Giula Ferenc, Viena,  
328 fl 00 d

Szegedi Gergeli, Viena, 135 fl 00 d

Tököli Janos, Viena, 315 fl 40 d

Tököli Janos, Viena, 2 fl 00 d

Sarosi Peter, Kallo, 1 fl 14 d

Waradi Miklos, Viena, 579 fl 00 d

1632

*Import:*

Jenei Istvan, Prešov, 7 fl 10 d

Köpcseni Andras, Prešov, 11 fl 50 d

Gyulai Ferenc, Prešov, 5 fl 23 ½ d

Eölvési Gergely, Prešov, 49 fl 10 d

Tamas, Prešov, 12 fl 24 d

Megyesi Ferenc deak szolgai Carolus Seiber  
(C.S., slujitor al lit. M.F.), Viena, 1 fl 08 d

Tordasi Marton, Viena, 13 fl 67 ½ d

Georgy deak Brassai, Viena, 13 fl 54 ½ d

Samuel, Viena, 12 fl 32 d

Tamas, Viena, 28 fl 02 ½ d

Keouendi Georgy, Viena, 18 fl 38 d

Megyesi Ferenc, Viena, 30 fl 64 ½ d

Keouendi Georgy, Viena, 22 fl 35 d

Ouari Tamas, Viena, 28 fl 93 ½ d

Gyulai Ferencz, Viena, 40 fl

Jonas deaknak, Viena, 56 fl 70 d

Benedek, Jaroslaw, 16 fl 95 d

Gaspar, Jaroslaw, 9 fl 90 d

Jonas deaknak, Jaroslaw, 54 fl 36 d

Ferencz deak Vasarhelyi, Carei, 2 fl 04 d

Osuai Istvan, Carei, 0 fl 45 d

Samuel, Belgrad, 13 fl 97 d

Varadi Miklos, Lwów, 29 fl 8ö d

Jonas, Lwów, 27 fl 7o d

Nyri Peter, Constantinopol, 46 fl 53 d

Jenei Istvan, Caransebeș, 4 fl 50 d

Nyri Peternek ([i s-a adus lit.] N.P.), Turcia, 31  
fl 93 d

*Export:*

Janos deak hidelvi (lit. J. din Hidelve [inceputul  
podului, cartier „extra muros” spre N. al  
Clujului]), Ungaria, 0 fl 40 d

Jonas Andras, Ungaria, 114 fl 00 d

Varadi Miklos, Ungaria, 36 fl 00 d

Keopczieni Andras, 273 fl 00 d

Karkai Mihaly, Ungaria, 39 fl 00 d

Ferencz deak vasarhelyi, Ungaria, 2 fl 20 ½ d

Osuai Istvan, Ungaria, 1 fl 50 d

Karkay Mihaly, Ungaria, 3 fl 30 d

Osuai Istvan, Ungaria, 0 fl 90 d

Matyas, Baia Mare, 0 fl 81 d

Ferencz deak Vasarhelyi, Carei, 1 fl 16 ½ d

Karkai Mihaly, Carei, 1 fl 16 d

Nyri Peter, Carei, 5 fl 40 d

Jonas, nepr., 52 fl 00 d

Varadi Miklos, nepr., 179 fl 00 d (dar e scutit  
de plată)

Varadi Miklos, nepr., 112 fl 00 d

1633

*Import:*

Tamas, Prešov, 12 fl 29 d

Jeney Istvan, Prešov, 10 fl 53 d

Osuay Istvan, Prešov, 2 fl 25 d

Jeney Istvan, Prešov, 13 fl 53 d

Gaspar, Prešov, 9 fl 90 d

Osvay Istvan, Prešov, 0 fl 90 d

Varadi Miklos, Prešov, 9 fl 00 d

Benedek, Viena, 58 fl 14 ½ d

Tamas, Viena, 13 fl 47 ½ d

Gyulai Ferenc, Viena, 19 fl 66 d

Keouendi Georgy, Viena, 41 fl 45 ½ d

Gyulaj Ferenc, Viena, 26 fl 43 d

Gyulaj Ferenc, Viena, 46 fl 25 d

Keopczieni Andras, Viena, 37 fl 33 d

Benedek, Viena, 72 fl 49 d

Keövendi Georgy, Jaroslaw, 16 fl 92 d

Ouari Thamas, Viena, 19 fl 31 d

Gaspar deak Ujfalvi, Viena, 6 fl 90 d

Varadi Miklos, Viena, 111 fl 60 d

Jonas Andras, Cracovia, 6 fl 25 d

Jonas deak ifju (lit. J. junior), Cracovia, 66 fl 06 d

Pakai Andras, Cracovia, 4 fl 02 d

Keovendi Georgy, Cracovia, 32 fl 15 d

Thamas deak Ouari, Cracovia, 10 fl 47 d

Ferencz deak Vasarhelyi, Carei, 1 fl 71 d

Ferencz deak Vasarhelyi, Carei, 0 fl 90 d

*Export:*

Ferencz deak Vasarhelyi, Ungaria, 0 fl 95 d

Nyri Peter, Ungaria, 17 fl 51 d

Ferencz deak Vasarhelyi, Ungaria, 0 fl 85 ½ d

Beregszászi Marton, Ungaria, 0 fl 63 d

Ferencz deak Vasarhelyi, Ungaria, 1 fl 80 d

Keczkemeti Istvan, Ungaria, 61 fl 20 d

Osvay Istvan, Ungaria, 0 fl 72 d

Ferencz deak Vasarhelyi, Ungaria, 2 fl 05 ½ d

Jonas, Ungaria, 24 fl 00 d

Ferencz deak Vasarhelyi, Ungaria, 1 fl 45 ½ d

Karkai Mihaly, Baia Mare, 2 fl 29 ½ d

Karkai Mihaly, Carei, 2 fl 35 d

Feierdi Janos, nepr., 20 fl 55 d

Keopczieni Andras, nepr., 285 fl 00 d

Giulay Ferencz, nepr., 210 fl 00 d

1634

*Import:*

Desi Istvan, Prešov, 5 fl 25 d

Gaspar deaknak, Prešov, 1 f  
 Eölvösi Gergely, Prešov, 7 fl 32 d  
 Jeney Istvan, Prešov, 12 fl 15 d  
 Varadi Miklos, Prešov, 9 fl 00 d  
 Gaspar, Prešov, 10 fl 50 d  
 Ferencz, Prešov, 4 fl 05 ½ d  
 Ouari Thamas, Prešov, 12 fl 54 d  
 Keouendi Georgy, Prešov, 7 fl 24 d  
 Keopczieni Andras, Viena, 21 fl 45 d  
 Keouendi Georgy, Viena, 33 fl 44 d  
 Ouari Thamas, Viena, 24 fl 58 ½ d  
 Keouendi Georgy, Viena, 35 fl 34 d  
 Szilagyí Gergelj, Viena, 19 fl 20 ½ d  
 Giulay Ferencz, Viena, 58 fl 19 d  
 Keöpczieni Andras, Viena, 52 fl 89 d  
 Keöpczieni Andras, Viena, 14 fl 55 d  
 Ferencz deak Vasarhelyi, Carei, 0 fl 90 d  
 Giulay Ferencz, Cracovia, 20 fl 34 d  
 Keouendi Georgy, Viena, 20 fl 06 ½ d  
 Ouari Tamas, Cracovia, 13 fl 49 ½ d  
 Ouari Tamas deaknak, Cracovia, 7 fl 74 d  
 Vasarhelyi Ferenc, Ungaria, 0 fl 27 d  
 Keouendi Giergy, Jaroslaw, 18 fl 61 d  
 Gaspar deak ujfálvi, Jaroslaw, 19 fl 20 d  
 Subert Peter, Jaroslaw, 16 fl 72 ½ d  
 Subert Peter, Lwów, 22 fl 76 ½ d  
 Feyervari Benedeknek, Lwów, 3 fl 00 d

*Export:*

Osuai Istuan, Ungaria, 2 fl 01 d

Eölvösi Gergely, Ungaria, 6 fl 00 d

Ferencz deak vasarhelyi, Ungaria, 1 fl 56 d

Ferencz deak vasarhelyi, Carei, 3 fl 46 ½ d

Ferencz deak vasarhelyi, Prešov, 3 fl 67 ½ d

Giulaj Ferenc, nepr., 211 fl 50 d

Keopczeni Andras, nepr., 216 fl 00 d

Varadi Miklos, nepr., scutit + 223 fl 50 d

1635

*Import:*

Keouendi Georg, Viena, 36 fl 56 ½ d

Ouari Tamas, Viena, 48 fl 41 d

Szilagyí Gergely, Viena, 26 fl 15 d

Varadi Miklos, Viena, 97 fl 05 d

Feyervari Benedek, Viena, 78 fl 60 d

Jonas deaknak, Viena, 47 fl 40 d

Keopczieni Andras, Viena, 31 fl 58 ½ d

Vyfálvi Gaspar, Viena, 18 fl 90 d

Jonas, Viena, 119 fl 73 d

Keouendi Georgy, Viena, 29 fl 98 ½ d

Szilagyí Gergelj, Viena, 25 fl 13 ½ d

Giulay Ferenc, Viena, 45 fl 27 d

Keöpczieni Andras, Viena, 11 fl 25 d

Subertt Peter, Viena, 59 fl 97 d

Teokeoly Janos deaknak, Viena, 16 fl 80 d

Keouendi Gieorgy, Viena, 17 fl 48 ½ d

Giulay Ferencz, Viena, 7 fl 80 d

Jonas deaknak, Prešov, 15 fl 00 d

Varadi Miklosnak, Prešov, 18 fl 00 d

Jeney Istuan, Prešov, 12 fl 82 ½ d

Keouendi Gieorgy, Prešov, 12 fl 82 ½ d

Varadi Miklosnak, Prešov, 4 fl 50 d

Ouarj Tamasnak, Prešov, 3 fl 00 d

Jeney Istvan, Prešov, 13 fl 33 d

Keouendi Georgy, Jaroslaw, 12 fl 24 d

Varadi Miklos, Jaroslaw, 123 fl 64 ½ d

Benedek, Jaroslaw, 28 fl 84 d

Teököly Janos, Jaroslaw, 6 fl 60 d

Ouari Tamas, Jaroslaw, 29 fl 17 d

Ferencz deakne (soția lit. F.), Carei, 0 fl 94 ½ d

Keouendi Gieorgy, Cracovia, 15 fl 60 ½ d

Keouendi Giorgy, Cracovia, 16 fl 75 d

Ouari Thamas, Cracovia, 23 fl 13 d

Szilagyí Gergely, Cracovia, 20 fl 14 d

Ouari Thamas, Cracovia, 21 fl 19 ½ d

Vyfálvi Gaspar, Lwów, 17 fl 70 d

Subertt Peter, Lwów, 26 fl 51 ½ d

Jonas, Levoča, 2 fl 40 d

Szilagyí Gergely, Moravia, 41 fl 76 ½ d

*Export:*

Desi Istuan, Ungaria, 2 fl 84 ½ d

Ferencz deakne, Ungaria, 1 fl 78 ½ d

Desi Istuan, Ungaria, 3 fl 17 ½ d

Janos, Carei, 0 fl 50 d

Ferencz deakne, Carei, 1 fl 09 d

Varadi Miklos, Viena, 9 fl 00 d

Jonas, nepr., 360 fl 00 d

Subertt Peter, nepr., 217 fl 50 d

Keöpczieni Andras, nepr., 372 fl 00 d

Giulay Ferenc, nepr., 300 fl 00 d

1636

*Import:*

Giulay Ferenc, Viena, 41 fl 70 d

Benedek, Viena, 28 fl 68 d

Keöpczieni Andras, Viena, 20 fl 30 d

Szilagyí Gergely, Viena, 16 fl 26 d

Schubertt Peter, Viena, 26 fl 59 ½ d

Benedek, Viena, 48 fl 90 d

Ouari Thamas, Viena, 34 fl 51 d

Jonas, Viena, 98 fl 76 ½ d

Varadi Miklos, Viena, 55 fl 87 ½ d

Keöpczieni Andras, Viena, 67 fl 87 d

Giulay Ferenc, Viena, 71 fl 83 d

Desi Istuan, Viena, 5 fl 25 d

Gaspar, Prešov, 7 fl 86 d

Jonas, Prešov, 9 fl 00 d

Varadi Miklosnak, Prešov, 9 fl 60 d  
 Jenei Istuan, Prešov, 12 fl 60 d  
 Varadi Miklosnak, Prešov, 9 fl 00 d  
 Ouari Thamas, Prešov, 7 fl 50 d  
 Schubertt Peter deaknak, Prešov, 3 fl 75 d  
 Varadi Miklos, Prešov, 23 fl 40 d  
 Keöuendi Georgy, Prešov, 8 fl 40 d  
 Vyfalvi Gaspar, Prešov, 13 fl 03 ½ d  
 Keöuendi Georgy, Cracovia, 15 fl 80 ½ d  
 Keöuendi Georgy, Cracovia, 25 fl 98 d  
 Keöuendi Georgy, Cracovia, 4 fl 07 d  
 Keöuendi Georgy, Cracovia, 11 fl 77 ½ d  
 Keöuendi Georgy, Jaroslaw, 7 fl 50 d  
 Keöuendi Georgy, Levoča, 3 fl 60 d

*Export:*

Ferencz deakne, Ungaria, 1 fl 24 d

Mihaly, Ungaria, 0 fl 76 ½ d  
 Ferencz deakne, Carei, 0 fl 34 d  
 Schubert Peter, nepr., 202 fl 50 d  
 Keöpczieni Andras, nepr., 412 fl 50 d  
 Jonas, nepr., 645 fl 00 d  
 Ouari Thamas, nepr., 114 fl 00 d  
 Varadi Miklos, nepr., 1125 fl 00 d  
 Benedek, nepr., 348 fl 00 d

1637

*Import:*

Giulay Ferencz, Viena, 67 fl 04 ½ d  
 Varadi Miklosnak, Viena, 6 fl 00 d  
 Keouendi Georgy, Levoča, 21 fl 75 d  
 Ouari Thamas, Levoča, 17 fl 40 d

*Export:*

–

